

Фрактальное моделирование метафоры «жизнь – поездка» в художественном дискурсе Т. Пратчетта

А. Г. Бакиев

Башкирский государственный университет

Россия, Республика Башкортостан, 450076 г. Уфа, улица Заки Валиди, 32.

Email: anbakiev@yandex.ru

В статье представлена фрактальная модель метафоры «жизнь – поездка». В пространстве художественного дискурса Т. Пратчетта метафора раскрывается по траектории фрактала ризома, выражающего нестабильное, хаотичное приращение смыслов и низкую степень их слияния.

Ключевые слова: синергетика, фрактал, ризома, метафора, бленд, параметры порядка, аттрактор.

Синергетическая научная парадигма отрицает факт линейной, последовательной и строго детерминированной организации окружающей действительности. В основе мироустройства, по мнению сторонников синергетики, лежат иные, «неправильные», с точки зрения евклидовой геометрии, модели и механизмы функционирования многочисленных объектов исследования, в том числе и за пределами точных наук. Такие модели, образующие нелинейные конфигурации, принято называть *фракталами*.

Фрактал (от лат. fractus, сломанный, дробный, состоящий из фрагментов) – это «математический или физический объект, основным свойством которого является самоподобие» [1]. Любая часть фрактала в той или иной степени воспроизводит структуру целого фрактала. Это свойство легко обнаружить при увеличении либо анализе его малых частей, которые подобны целому фракталу и любой другой его части.

Пожалуй, самую нестабильную и нелинейную траекторию развития демонстрирует фрактал *ризома*. Он отражает пучкообразный способ организации целостности без стабильной осевой ориентации. Ризома часто рисуется в виде корневища или клубня, содержащего в себе скрытый стебель растения, который развивается в любом направлении и принимает разнообразные конфигурации, отличаясь высокой степенью нестабильности и подвижности [2].

В свете постмодернистских течений в науке понятие ризомы переосмысливает традиционное представление о структуре как централизованной и стабильно определенной [2]. Ризома представляет радикальную альтернативу замкнутым и статичным линейным структурам, предполагающим жесткую осевую ориентацию, и символизирует хаотичное, творческое движение мысли автора, своего рода «блуждание смысла» по запутанному «лабиринту сознания» [3].

На основе анализа художественного дискурса Т. Пратчетта, заключающегося в выявлении метафорических выражений, описывающих концепт жизнь, можно прийти к заключению, что метафора «жизнь – поездка / дорога» раскрывается в художественном дискурсе по траектории ризомы. Для выявления параметров порядка концепта *trip* (поездка), представляющего собой область-источник, обратимся к словарной дефиниции.

Trip (поездка, путешествие) – 1) *a journey in which you visit a place for a short time and come back again* (путешествие, во время которого Вы ненадолго посещаете то или иное место и возвращаетесь обратно) 2) *a visit to a place which involves a journey for pleasure or a particular purpose* (посещение места во время путешествия для удовольствия либо другой конкретной цели) [4].

Рассмотрим следующие метафорические выражения, соответствующие проекции LIFE – TRIP (ЖИЗНЬ – ПОЕЗДКА, ПУТЕШЕСТВИЕ):

- 1). *The way they went through life in a straight line, the way, in fact, that they arrived in any situation* [5].
- 2). *Sometimes life reaches that desperate point where the wrong thing to do has to be the right thing to do* [5].
- 3). *Her life passing in front of her eyes one way had met it passing in front of her eyes, going in the opposite direction, and words would fail her now until she could decide when now was* [6].
- 4). *Mr. Petty had punched his way through life* [7].
- 5). *When you step off the cliff, your life takes a very definite direction* [8].
- 6). *I don't 'like the way my life is going at the moment. It may be advantageous to find a new direction* [9].

Результатом проекции области-источника «поездка, путешествие» на область-цели «жизнь» является бленд, генерирующий качественно новые смыслы, принципиально отличные от смыслов исходных пространств (области-цели и области-источника):

life (жизнь) – *trip* (поездка)
 to live (жить) – *to go on a trip* (совершить поездку)
 to make mistakes – *to go in the wrong direction*
 (совершать ошибки) – (пойти по неправильному пути)
 to face some situation – *to reach some point in life*
 (столкнуться с какой-либо ситуацией) – (достичь какого-либо пункта в жизни)
 to survive / cope with problem – *to punch one's way through life*
 (выживать, справляться с проблемами) – (пробивать себе путь в жизни)
 to change one's life – *to take a definite direction*
 (изменить жизнь) – (взять определенный курс / направление)

Рис. 1. Смешанное пространство LIFE – TRIP (ЖИЗНЬ – ПОЕЗДКА)

Представляя «жизнь» как «поездку, путешествие», Т. Пратчетт наделяет данное понятие определенными дискурсивными характеристиками.

Параметры порядка бленда *life – trip* (жизнь – поездка)

Понятие: жизнь –поездка;

Движение/состояние: движение от начального пункта (рождения) к конечному (смерти);

Характер движения: преодоление преград на пути к назначенному месту;

Локализация в пространстве: дорога, путь;

Участник: путешественник;

Предсказуемость: наличие непредсказуемых поворотов;

Цель: для удовольствия, для других конкретных целей;

Результат: достижение назначенного места и возвращение обратно.

На интерпретационном уровне концепт *жизнь* представляется как *путь*, который человек преодолевает, чтобы добраться до того или иного места назначения. По замыслу писателя, дорога жизни крайне терниста, полна непредсказуемых поворотов, отчаянных моментов, а также сложных ситуаций, в которых человеку приходится пробивать себе путь «силой».

На макроуровне развитие метафорической модели «жизнь – дорога» осуществляется по фрактальной траектории ризомы, которая предполагает нестабильное развитие смысла:

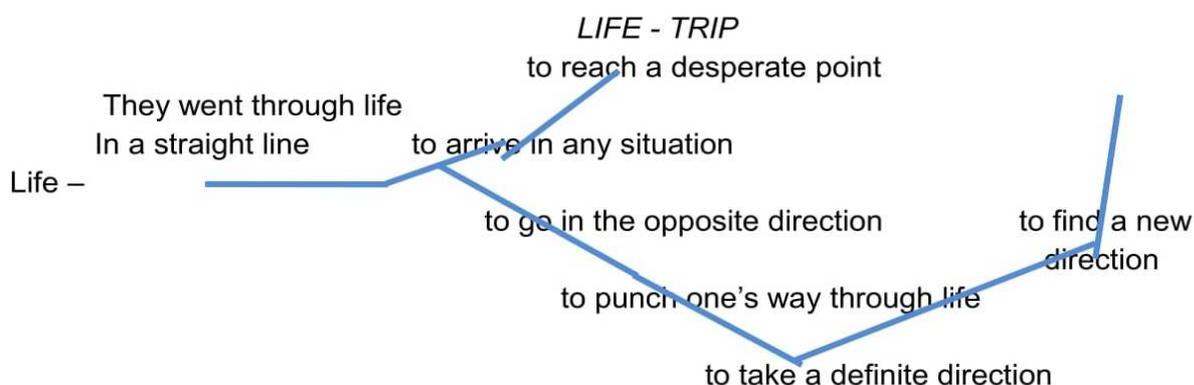


Рис. 2. Ризоматическое раскрытие смысла метафоры *LIFE –TRIP* (ЖИЗНЬ – ПОЕЗДКА)

Модель «ризома» наиболее наглядно демонстрирует креативный, «блуждающий» вектор развития смысла в метафоре «жизнь – поездка». Относительная стабильность смысла (*they went through life in a straight line*) сменяется «резкими поворотами», все новыми, неожиданными смыслами *to arrive in any situation, to reach a desperate point – to go in the opposite direction, to punch one's way through life – to take a definite direction – to find a new direction, etc.*

Таким образом, на уровне дискурса развитие метафоры *ЖИЗНЬ – ПОЕЗДКА (LIFE – TRIP)* осуществляется по *ризоматической* траектории, эксплицирующей хаотичную последовательность структурирования смыслов, а также низкую степень их слияния. Однако «блуждание смысла» лишь внешне хаотично и неструктурировано. На имплицитном уровне стебель ризомы всегда движется в направлении *целевого аттрактора – замысла автора*.

Литература:

1. Ашкинази, Л. А. Мир Лема: словарь и путеводитель / Л. А. Ашкинази. URL: http://fan.lib.ru/a/ashkinazi_l_a/text_3510-1.shtml (дата обращения: 9.07.2014)
2. Постмодернизм: энциклопедия / сост. и науч. ред.: А. А. Грицанов, М. А. Можейко; отв. ред. А. И. Мерцалова. – Минск: Интерпрессервис: Книжный дом, 2001. – 1040 с.
3. Тарасенко, В. В. Фрактальная семиотика: «слепые пятна», перипетии и узнавания / В. В. Тарасенко. – М.: Книжный дом «ЛИБРИКОМ», 2009. – 232 с.
4. Cambridge online Dictionary. URL: <http://dictionary.cambridge.org>
5. Pratchett, T. *Maskerade*. London: Corgi Books. – 1995. – 480 p.
6. Pratchett, T. *Carpe Jugulum*. London: Corgi Books. – 1998. – 248 p.
7. Pratchett, T. *I shall Wear Midnight*. London: Corgi Books. – 2010. – 166 p.
8. Pratchett, T. *Mort*. London: Corgi Books. – 1987. – 197 p.
9. Pratchett, T. *Thief of Times*. London: Corgi Books. – 2001. – 263 p.

Fractal modelling of metaphor (life – trip) in the literary discourse of T. Pratchett

A. G. Bakiev

Bashkir State University

32 Zaki Validi Street, 450074 Ufa, Republic of Bashkortostan, Russia.

Email: anbakiev@yandex.ru

The article presents a fractal model of the metaphor “life – trip”. In the literary discourse of T. Pratchett the metaphor is unraveled along the trajectory of rhizome which expresses unstable, chaotic sense cohesion and low degree of its fusion.

Keywords: synergetics, fractal, rhizome, metaphor, blend, order parameters, attractor.